



SOFT NAPPY
SKU 202 – 202A

INSTRUCTIONS OF USE

The Baby System Soft Nappy is suitable for newborns from day 1 to promote healthy physiological posture of the hips while the joints are still forming. It is recommended not to over-use excessively elasticated clothing or baby seats that compress the space around the hips.

The Baby System Soft Nappy is worn over traditional disposable nappies and can be worn over or under clothing.

The Baby System Soft Nappy is recommended for use all day and is also suitable for night-time wear.

The Baby System Soft Nappy features adjustable straps to meet the specific needs of each child.

The Baby System Soft Nappy is made from quick-drying spun-bond fabric and is both machine and hand washable at a maximum temperature of 40°C. Ironing not recommended.

The fabric is mite-proof, antibacterial and hypoallergenic. Please note that the colour of the print is non-toxic and not very strong and consequently may fade with washing.

For more information, contact our customer service or consult your doctor.

Patent N. 0000229978



Importer:



Distributor:

Helvetica Health Care Sàrl
Voie-de-traz 20
1218 Le Grand-Saconnex (GE) - Switzerland



Manufacturer:

Povatex s.a.s
Via Alessandro Manzoni, 58
73056 Taurisano (LE) – Italy

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die weiche Windel Baby System ist bereits in den ersten Lebenstagen eines Neugeborenen indiziert, um die physiologische Haltung der Hüften zu unterstützen, wenn die Gelenke noch formbar sind. Daher ist es nicht ratsam, zu oft sehr elastische Kleidung, Tragesitze oder Sitze zu verwenden, die den Hüftbereich zusammendrücken.

Die weiche Windel Baby System ist über traditionellen Wegwerfwindeln zu tragen und kann nach Belieben über oder unter der Kleidung getragen werden. Es wird empfohlen, die weiche Windel Baby System tagsüber und, wenn möglich, auch nachts zu verwenden.

Die weiche Windel Baby System hat verstellbare Gurte, so dass sie an die unterschiedlichen Bedürfnisse des Kindes angepasst werden kann. Die weiche Windel Baby System besteht aus Spinnvlies, dass bis 40 °C in der Maschine oder per Hand gewaschen werden kann, schnelltrocknend ist und nicht gebügelt werden sollte.

Die verwendeten Produkte sind milbendicht, antibakteriell und hypoallergen (die Farbe des Drucks ist nicht giftig, allerdings nicht sehr kräftig und verblasst daher beim Waschen).

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice oder konsultieren Sie Ihren Arzt.

Patent N. 0000229978



Importeur:



Verteiler:

Helvetica Health Care Sàrl
Voie-de-traz 20
1218 Le Grand-Saconnex (GE) - Switzerland



Hersteller:

Povatex s.a.s
Via Alessandro Manzoni, 58
73056 Taurisano (LE) – Italy

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

La Couche Douce Baby System est recommandée dès les premiers jours du nouveau-né pour favoriser la posture physiologique des hanches, dont l'articulation est encore modelable. Il est donc déconseillé d'abuser de vêtements trop élastiqués, coussins réducteurs ou sièges auto, qui compriment l'espace au niveau des hanches.

La Couche Douce Baby System doit être portée au-dessus des couches jetables traditionnelles, tant en dessous qu'au-dessus des vêtements.

Il est recommandé d'utiliser La Couche Douce Baby System toute la journée et, si possible, aussi la nuit.

La Couche Douce Baby System est dotée de bandelettes réglables qui s'adaptent à la morphologie de l'enfant.

La Couche Douce Baby System est réalisée en tissu Spunbond lavable en machine ou à la main jusqu'à 40 °C, à séchage rapide, et le repassage n'est pas recommandé.

Les produits utilisés sont antiacariens, antibactériens, anallergiques (atoxique, la couleur de l'imprimé n'est pas persistante et a donc tendance à s'estomper au fil des lavages).

Pour toute autre information ou demande de précisions, veuillez contacter notre service client ou consulter votre médecin.

Brevet N. 0000229978



Importateur:



Distributeur:

Helvetica Health Care Sàrl
Voie-de-traz 20
1218 Le Grand-Saconnex (GE) - Switzerland



Fabricant:

Povatex s.a.s
Via Alessandro Manzoni, 58
73056 Taurisano (LE) – Italy

MODALITA D'USO

Il Pannetto Morbido Baby System è indicato sin dai primissimi giorni di vita del neonato per favorire la fisiologica postura delle anche in quanto l'articolazione è ancora modellabile, pertanto non è consigliabile eccedere nell'uso di vestitini eccessivamente elasticizzati, ovetti, sedioline che comprimono lo spazio proprio in coincidenza delle anche.

Il Pannetto Morbido Baby System va indossato al di sopra dei tradizionali pannolini usa e getta, e a discrezione può essere indossato sopra o sotto i vestitini. Si consiglia di usare Il Pannetto Morbido Baby System per tutto il giorno e, possibilmente anche la notte.

Il Pannetto Morbido Baby System è dotato di fascette regolabili tali da poter essere adattate alle diverse esigenze del bambino. Il Pannetto Morbido Baby System è realizzato in tessuto spunbonded lavabile sia in lavatrice sia a mano fino a 40°, e di rapida asciugatura, e non è consigliabile la stiratura con ferro da stiro.

I prodotti utilizzati sono antiacaro, antibatterici, anallergici (il colore dello stampato, essendo atossico, non è molto forte e quindi tende a sbiadirsi col lavaggio).

Per ulteriori informazioni contattare il nostro servizio clienti o consultare il proprio medico.

Brevetto N. 0000229978



Importatore:



Distributore:

Helvetica Health Care Sàrl
Voie-de-traz 20
1218 Le Grand-Saconnex (GE) - Switzerland



Produttore:

Povatex s.a.s
Via Alessandro Manzoni, 58
73056 Taurisano (LE) – Italy

MODO DE EMPLEO

El Pañal Suave de Baby System es adecuado para los primeros días de vida del bebé y sirve para favorecer la postura fisiológica de las caderas, ya que la articulación aún es moldeable, por lo que no se aconseja abusar de la ropita demasiado estrecha, los portabebés o las sillitas, que pueden comprimir el espacio alrededor de las caderas.

El Pañal Suave de Baby System debe usarse encima de los tradicionales pañales desechables y puede usarse tanto encima como debajo de la ropita. Se aconseja usar el Pañal Suave de Baby System durante todo el día y posiblemente también durante la noche.

El Pañal Suave de Baby System cuenta con cierres ajustables para poder adaptarlo a las necesidades del bebé. El Pañal Suave de Baby System está fabricado con tejido spunbond, lavable tanto en lavadora como a mano hasta a 40°, se seca rápido y se desaconseja su planchado.

Los productos usados son antiácaros, antibacterianos e hipoalergénicos (el color de la impresión no es tóxico, y tampoco es muy fuerte, ya que tiende a eliminarse con los lavados).

Para más información, contacta con el servicio de atención al cliente o con tu médico.

Patente N. 0000229978



Importa:



Distribuye:

Helvetica Health Care Sàrl
Voie-de-traz 20
1218 Le Grand-Saconnex (GE) - Switzerland



Produce:

Povatex s.a.s
Via Alessandro Manzoni, 58
73056 Taurisano (LE) – Italy